

### Módulo III - Técnicas para la enseñanza de la lectura



*Figura 7: Un libro*

Fuente: [http://4.bp.blogspot.com/\\_XoqBJC5KRwM/TU9Gwp4Mtpl/AAAAAAAAAMc/02ZIFI7ff-s/s1600/livro.jpg](http://4.bp.blogspot.com/_XoqBJC5KRwM/TU9Gwp4Mtpl/AAAAAAAAAMc/02ZIFI7ff-s/s1600/livro.jpg)

#### Contenido básico

- Nociones de técnicas y procesos implicados en la lectura y vinculados al aprendizaje y enseñanza de lenguas extranjeras.

#### Objetivos

- Reflexionar sobre diferentes técnicas que guían la habilidad de la lectura.
- Analizar aspectos inherentes a las diversas técnicas implicadas en la lectura y su aplicación al aprendizaje y enseñanza de lenguas extranjeras.



## I - Actividad 12: Leer la Guía Impresa (Módulo III)



## II - Actividad 13: Ver la Videoclase (Módulo III)



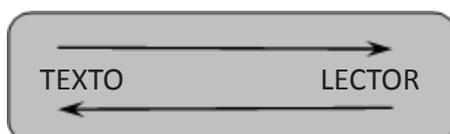
## III - Actividad 14: Participar del Foro de Dudas (Módulo III)

En el módulo anterior, continuamos nuestra reflexión sobre los procesos que intervienen en la práctica de la comprensión lectora, dando énfasis a las estrategias y procedimientos de lectura. De ese modo, vimos la importancia de conocer las diversas estrategias cognitivas y metacognitivas que nos subsidian cuando leemos un texto. En este tercer módulo, vamos a reflexionar sobre diversas técnicas de lectura, reconociendo múltiples niveles de procesamiento de un texto. Para ese propósito, trataremos de explicar el proceso lector por medio de algunos modelos.



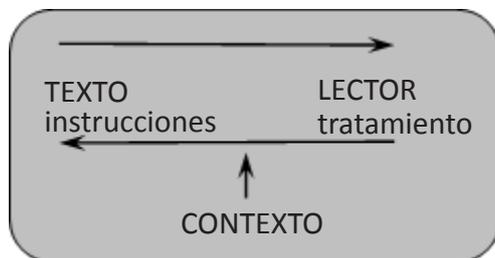
Interrumpa por un instante la lectura y reflexione sobre esto: **cuando leemos, ¿cómo se produce el contacto entre texto y lector? ¿habría una interacción entre ambos? ¿prevalecería un camino lineal que conduciría del texto al lector, del lector al texto?**

Como ya hemos visto y hacemos muy bien en recordarlo, **la lectura es una destreza activa**. En ese sentido, moviliza conocimientos fonéticos, lexicales, morfológicos y sintácticos, pero también mucho más, como ya vamos a ver. Denyer (1998, p.10) ilustra esa relación entre texto y lector de la siguiente manera:

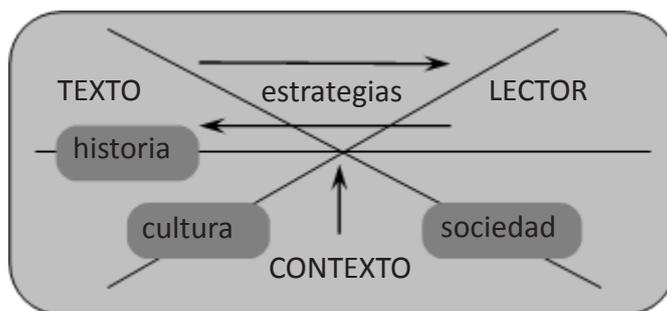


La autora, por medio de un abordaje de base pragmática y cognitiva de la destreza de comprensión lectora, destaca que “el lector no se presenta virgen o vacío ante un texto”. En la construcción de “*un sentido*” interviene el “*bagaje previo*” que ya trae el lector. Para Denyer, un **texto** debe ser entendido como un conjunto de elementos o instrucciones que orientan al lector en la producción de significados. Del latín *textus*, que significa *trama, tejido*, todo y cualquier **texto** equivaldría a los muchos “hilos” que construyen la trama que el lector tendrá que desvelar con su lectura.

Considerando la participación activa del lector, son las estructuras afectivas y cognitivas, según Denyer (1998), junto con los conocimientos previos del lector, los que proporcionan la construcción de significados mediante la lectura. Si no hay atracción o interés hacia la lectura, la comprensión textual no ocurrirá. Por otro lado, el contexto también participa activamente para que se alcance la construcción de sentidos. Son todos los elementos que acompañan la situación de lectura en sí, incluyendo el modo como será leído el texto e incluso la intención del lector, quienes conducirán la lectura. De ese modo, la integración texto/lector se complementa con el contexto de la siguiente manera:



Para que la lectura de un texto se realice, de hecho, como un *acto comunicativo*, aún es necesario que confluyan en el proceso tres elementos: la *historia*, la *cultura* y la *sociedad*. El contexto se presenta como un lugar de encuentro entre *texto* y *lector*. Junto con sus intenciones, intereses, conocimientos previos y modos de lectura, entre otros, el lector, como miembro de una sociedad, de una cultura y situado históricamente, se encuentra apto a la comprensión de un texto por medio de la lectura. La siguiente figura, adaptada de Denyer (1998), ilustra la imbricación de elementos que complementan la integración texto/lector:



### Niveles de procesamiento de la comprensión lectora

Acquaroni (2004) señala que, en la lectura, entendida como un proceso complejo, intervienen diversos niveles de procesamiento: los niveles de tipo perceptivo, denominados *inferiores*; los niveles de extracción de significados, denominados *superiores*; y la integración de esos niveles, denominados procesos *interactivos*. En la descripción del proceso de comprensión lectora, han surgido algunos modelos teóricos que ya se destacan como los principales.

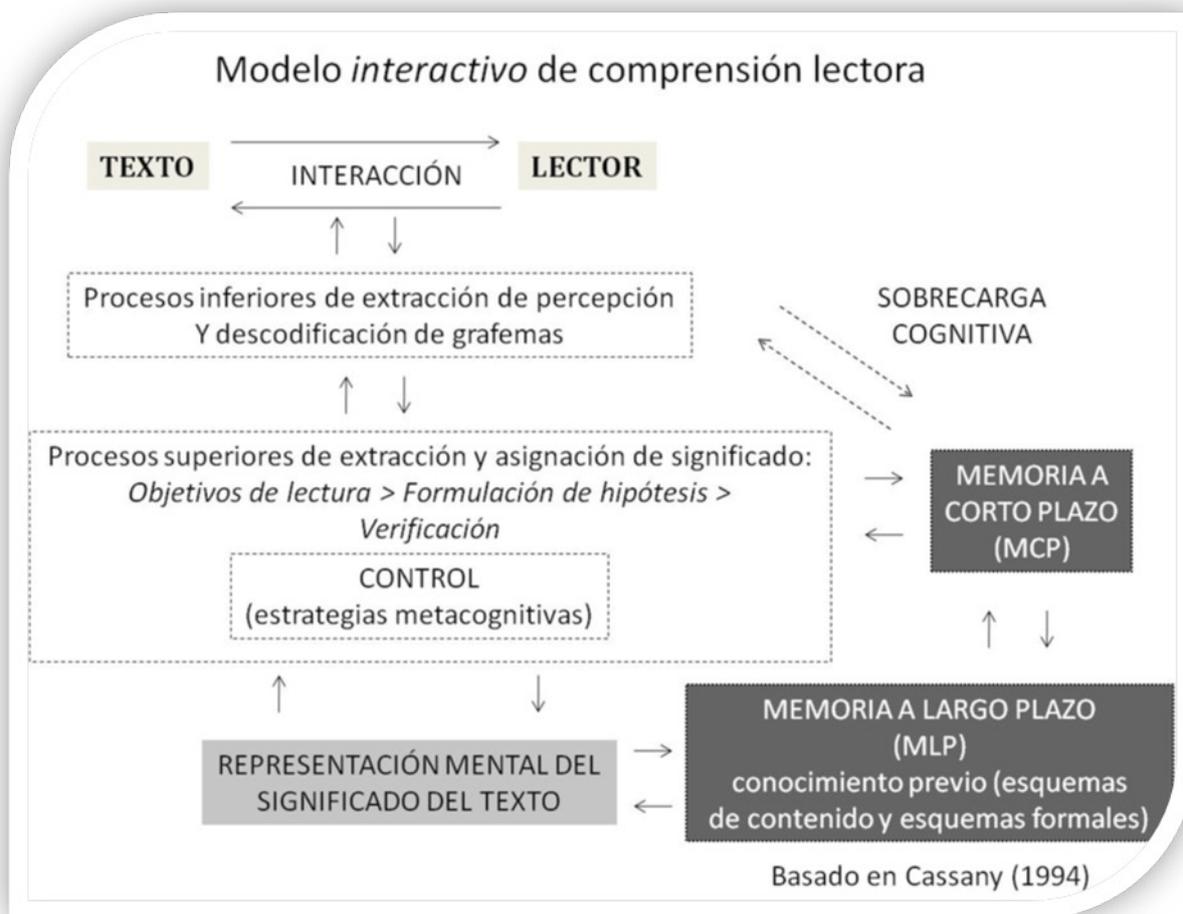
El primero de esos modelos está basado en la concepción de lectura como *descodificación*, como un camino ascendente en que el lector parte de la identificación de los más mínimos elementos textuales. El modelo describe un camino que va del grafema a la sílaba, pasando por la palabra, por los grupos de palabras, frases, secuencialmente, hasta alcanzar la comprensión de un texto. Es decir, según ese modelo, los significados estarían nada más que en el texto y la tarea del lector consistiría en descodificar los significados, sin aportar ningún tipo de contribución por sus conocimientos previos. Esa concepción del proceso lector ha recibido el nombre de **modelo ascendente** o de **abajo-arriba** (bottom-up, en inglés).

El segundo modelo teórico está fundamentado en la concepción de lectura como *interpretación*, como un camino descendente en que el lector, protagonista exclusivo del proceso, parte básicamente de sus conocimientos previos para efectuar la comprensión lectora. Se trata, también, de un modo secuencial de descodificación, pero a la inversa, al revés del modelo ascendente. En este modelo, prevalecen las propias expectativas del lector, la aplicación de habilidades interpretativas. A medida que lee, el lector parte de sus

expectativas propias, va formulando hipótesis, confirmándolas y corrigiéndolas, pero los significados están en el propio lector. Esa concepción de lectura se ha denominado **modelo descendente** o **arriba-abajo** (top-down, en inglés).

Como se pudo observar, en los modelos anteriores, o bien la atención está toda concentrada en el texto (modelo *ascendente*), que como fuente de significados precisa ser descodificado para alcanzar la comprensión; o bien la fuente de significados es el lector en sí (modelo *descendente*), que interpreta y alcanza los significados a partir de sus expectativas y predicciones.

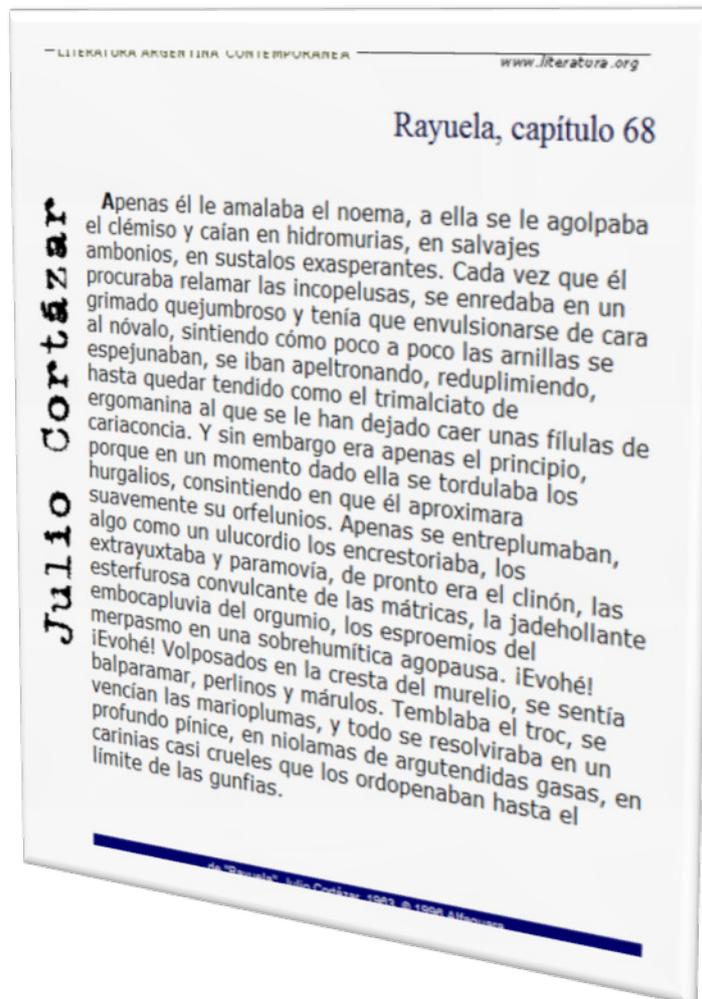
Los modelos teóricos anteriores, por mostrarse insuficientes ante el grado de complejidad del proceso lector, acarrearón el surgimiento de una tercera concepción de lectura. Ese nuevo enfoque o concepción, denominada **modelo interactivo**, surge de la percepción de integración de diversos niveles de procesamiento, necesarios para la comprensión de un texto escrito por medio de la lectura. Con esta nueva concepción de lectura, la interacción texto/lector pasó a ser entendida en una perspectiva más dinámica. La siguiente figura, basado en Cassany (1994), ilustra el enfoque *interactivo* de comprensión lectora.



**Figura 8:** Modelo interactivo de comprensión lectora



**Actividad:** Ahora que estudiamos las tres líneas teóricas fundamentales que buscan explicar el modo como ocurre la comprensión lectora, lea el próximo texto, un capítulo de la novela *Rayuela*, del escritor Julio Cortázar, y luego responda a las preguntas que siguen.



**Figura 9:** Capítulo de la novela *Rayuela*  
Fuente: [http://www.literatura.org/Cortazar/rayuela\\_68.html](http://www.literatura.org/Cortazar/rayuela_68.html)

Cuestión 1: ¿Sería posible realizar una lectura comprensiva del fragmento anterior con cada uno de los tres modelos teóricos estudiados?

Cuestión 2: ¿Con qué tipo de modelo teórico de lectura se podría llegar a entender mejor el texto de Cortázar y por qué?



Cuestión 3: Describa el modo como usted debe proceder durante la lectura para tratar de comprender lo que lee. Si es necesario, vuelva a leer el fragmento.



**Actividad:** Leamos ahora el siguiente texto que trata sobre el *Portuñol*, luego respondan las cuestiones propuestas.

## El Portuñol Nació en la Triple Frontera y está de moda

Tiene cada vez más adeptos, un congreso anual en Brasil y es un boom en Internet.

Por JEAN PIERRE LANGELLIER  
The New York Times. Especial.



*Figura 10: El portuñol*

### EL PORTUÑOL: NACIÓ EN LA TRIPLE FRONTERA Y ESTÁ DE MODA

Su nombre—“portunhol” o “portuñol”—resume su identidad: una lengua híbrida que toma elementos prestados de dos grandes hermanas, el portugués y el español, que reinan casi con igual poder en las poblaciones de América del Sur. Comercio, viajes y turismo obligan: el portuñol está de moda en el subcontinente. Tiene cada vez más adeptos, a quienes seduce a su manera —espontáneo, caluroso, creativo—. No pretende ser una lengua hecha y derecha. Pero rebajarlo a la categoría de jergonza sería demasiado desdeñoso. Es un dialecto salvaje que se inventa día a día al capricho de los encuentros, la voluntad de intercambio y el deseo de comunicarse.

El portuñol nació a lo largo del tiempo, como una herramienta que usan pueblos vecinos de buena ley, en la región conocida como “la triple frontera” (Argentina, Brasil, Paraguay), alrededor de las famosas cataratas del Iguazú. Una “lengua de confluencia”, dicen los expertos, hija natural de la geografía y el negocio, salpicada de guaraní — la vieja lengua amerindia — y de un poco de inglés. Más al sur, en los confines del Uruguay y Brasil, se lo llama justamente “fronterizo”, allí donde se tocan las ciudades gemelas, Rivera de un lado, Santana do Livramento del otro, que lo practican desde hace mucho tiempo.

Este “riverense portuñol” tomó allí forma más estructurada, al punto que alimentó el trabajo minucioso de los lingüistas, como lo prueban los cuadros descriptivos. Más allá de las contingencias fronterizas, el portuñol responde a las ganas de entender y hacerse entender de todos los que no pueden o no quieren aprender el idioma del otro. Todos hacen ver que les es familiar, aunque sólo conozcan de él lo que lo diferencia muy sumariamente de su propia lengua. En este simulacro para nada pretencioso, fruto de una búsqueda no consumada de bilingüismo, el portuñol encontró su destino. Evidentemente, debe su buena suerte a sus dos matrices latinas, tan cercanas en su sintaxis, su gramática y su vocabulario que se entremezclan y se hibridan sin esfuerzo. Con su ortografía de fantasía, su léxico acogedor y su riqueza fonética, el portuñol es un lenguaje espontáneo que, orgulloso de su libertad, innova y se improvisa en boca de los hablantes más diversos: hombres de negocios, turistas, comerciantes, taxistas, vendedores ambulantes e incluso las estrellas del fútbol latino, campeones sin fronteras. Combina ambas lenguas con toda libertad: un artículo español precede a un sustantivo portugués, un verbo portugués rige un complemento español. Para expresarse en

portuñol, un hispanista empieza por reemplazar las “b” por “v”, los “el” por “o”, etc., y se familiariza con las vocales nasales, inexistentes en su lengua.

Nacido en la calle, el portuñol engendró un pequeño movimiento literario que habría fascinado a un Kafka o un Joyce, atentos a las “lenguas menores”. La obra fundadora, una novela del brasileño Wilson Bueno (1949-2010), data de 1992. Se titula *Mar paraguayo*. Ese libro, observa el filólogo estadounidense John Lipski, es un relato escrito para “ser leído en voz alta, fácilmente comprensible por cualquiera que domine el portugués o el español”.

En el prólogo, el sociólogo argentino Néstor Perlongher subraya: “El efecto del portuñol, con sus caprichos y sus desvíos, es poético. Hay entre las dos lenguas una vacilación, una tensión y una oscilación permanentes –una es “el error” de la otra – en las que todo se vuelve posible e improbable”.

Wilson tuvo imitadores. El poeta brasileño Douglas Diegues, 45 años, escribió varios libros en portuñol y fundó una editorial, Yiyi Jambo, que difunde su lengua predilecta. Otros escritores brasileños lo acompañan en esta tarea, como Xico Sa o Joca Terron. Todos privilegian el aspecto lúdico y surrealista de sus creaciones literarias.

Internet le dio impulso al portuñol. Hay centenares de sitios en los que escritores publican su prosa. Poemas, himnos y canciones florecen en portuñol en la red. Una jornada internacional lo celebra el último viernes de octubre. Sus adeptos tienen una bandera con la efigie de la cantante de samba luso-brasileña Carmen Miranda (1909-1955). Su gloriosa madrina es conocida por haber difundido, sobre todo en Estados Unidos, “un perfecto portuñol”. Tuvieron su primer congreso en septiembre de 2009 en la ciudad de Río de Janeiro. El artista uruguayo Diego de los Campos presentó allí su “máquina de hablar portuñol”, que pronuncia palabras portuguesas y españolas, mezcladas y remixadas para “reproducir la confusión lingüística “reinante en la triple frontera”. El portuñol también tiene enemigos en Brasil, que lamentan la “prostitución” de su lengua o temen que sea víctima de un “efecto de succión” por parte del español. Por eso recomiendan desarrollar más el bilingüismo en la escuela.

Clarín, Argentina.

Traducción: Elisa Carnelli

[http://www.clarin.com/sociedad/Portunol-Nacio-Triple-Frontera-moda\\_0\\_522547931.html](http://www.clarin.com/sociedad/Portunol-Nacio-Triple-Frontera-moda_0_522547931.html)

Cuestión 1: ¿Qué definición/definiciones de portuñol encontramos en el texto?



Cuestión 2: ¿Cómo se interpreta el siguiente pasaje tomado del texto, considerando especialmente la parte destacada? “No pretende ser una lengua hecha y derecha. Pero rebajarlo a la categoría de jergonza sería demasiado desdeñoso.”



Cuestión 3: ¿Cómo está caracterizado el *portuñol* en el texto?



Cuestión 4: En el texto, ¿cuál es la relación entre Carmen Miranda y el *portuñol*?



## Cuestión 5: ¿Cómo se posiciona el autor del texto ante el *portuñol*?



### El desarrollo de las buenas estrategias de lectura

Los procedimientos y prácticas concretas realizadas en actividades de comprensión lectora, vinculados al empleo específico de determinadas estrategias, derivaron en la identificación de *modos o tipos de lectura*, que implican también distintos *niveles de comprensión*. De manera resumida y de acuerdo con la propuesta de diversos estudiosos del proceso lector (ACQUARONI, 2004; DENYER, 1998; GIOVANNINI et al., 1996; LÓPEZ RAMÍREZ, 2006; ROBLES, 2011), algunos de esos modos de lectura son:

- Lectura extensiva o global (*skimming*, en inglés): Con el objetivo de obtener la idea general de un texto, se lee deprisa, pasando la vista sobre la página, sin detenerse en detalles. De ese modo, se busca alcanzar una comprensión global, por medio de una lectura superficial que proporciona la idea central de un texto.
- Lectura selectiva o exploratoria (*scanning*, en inglés): Con el objetivo de obtener información específica sobre puntos concretos en un texto, se realiza un barrido rápido del texto hasta encontrar la información buscada. Por medio de una lectura intensiva, o de estudio, se puede extraer información detallada de un texto.
- Lectura atenta: Este tipo de lectura busca entender la información objetiva del texto, tratando de distinguir ideas principales de secundarias, reconociendo la organización textual y alcanzando la información implícita por medio de inferencias.
- Lectura crítica: Es un modo de lectura que tiene por objetivo comprender los diferentes tipos de valoraciones, propósitos y de actitudes subjetivas del autor. En ese sentido, por medio de la lectura se busca entender la función de un texto, la actitud del escritor y posicionamiento ante diferentes situaciones, el tono del texto y otros como, por ejemplo, intención de manipulación, etc.

Los distintos *niveles de comprensión*, de manera general, podrían identificarse como:

- Comprensión primaria: Es un nivel de comprensión que se sitúa en el **sentido literal** de los elementos informativos más elementales como palabras y frases. Para tareas del tipo de lectura selectiva, en que se necesita encontrar determinados elementos, puede ser suficiente. Para este nivel de comprensión no es necesario el desarrollo del pensamiento abstracto, una vez que se suele desarrollar en los primeros contactos con la lectura.
- Comprensión secundaria: Es el nivel de comprensión lectora de elementos significativos más amplios y menos marcados en un texto, es decir, para localizar esos elementos se requiere una comprensión más exigida. Demanda acompañar las líneas argumentativas del escritor, el modo de presentar y de interconectar las ideas. Para el desarrollo de este nivel de comprensión es fundamental la distinción entre informaciones principales y secundarias. Con bastante frecuencia, los lectores retienen los ejemplos de un determinado asunto que han leído, pero olvidan el asunto o la afirmación a la que el ejemplo hacía referencia. Para este nivel de comprensión es fundamental el desarrollo rápido del pensamiento lógico. Además de captar las líneas argumentativas del autor, el lector debe reconstruirlas encontrando un sentido.
- Comprensión profunda: Éste es el nivel de comprensión más avanzado, porque va más allá del

propio texto, trata de descubrir las consecuencias o alcance que ese texto tiene con relación a los contextos de producción textual y de lectura, propiamente dicha. Es un nivel de comprensión que demanda un conocimiento de mundo muy superior y que difícilmente se llega a dominar siempre del todo, porque es improbable que un mismo lector tenga conocimientos sobre las innúmeras temáticas y situaciones encontradas en los textos. Estos niveles de comprensión más profunda no sólo exigen un pensamiento abstracto, sino también un sentido crítico más agudo de lectura. No basta el razonamiento lógico en este nivel de comprensión, también hace falta el análisis empírico, basado en la experiencia por conocimientos previos, de mundo.

Para concluir esta sección, es muy interesante la afirmación de Paulo Freire (2003, p. 44), que destaca la cuestión fundamental de entender la lectura de la palabra, como “siempre precedida por la lectura de mundo, lectura y escritura de la palabra como implicando una relectura más crítica del mundo, como un camino para reescribirlo, para transformarlo” (traducción mía).



**Vamos a retomar ahora una idea bastante presente en la actualidad y que comenzamos a trabajarla con el texto sobre el “efecto Google”, leído en el Módulo anterior. Encontraremos, en secuencia, algunos textos que discuten la cuestión del exceso de información y del tiempo de exposición digital, bajo los efectos de Internet.**

**IMPORTANTE:** Entiendo que, después del tiempo que ya llevamos juntos, recorriendo todos estos asuntos que discuten, en el fondo, de qué manera procesamos las informaciones cuando leemos, ya es hora de empezar a tratarnos de un modo más cercano, de aproximarnos más. En ese sentido, a partir de ahora, **adopto una forma de tratamiento de mayor confianza**. Para eso, como forma singular de dirigirme al lector de esta guía, **paso a utilizar el TÚ o el VOS**, en determinadas circunstancias, siguiendo mis propios orígenes.

Leamos el siguiente texto y luego respondan a las cuestiones dadas más abajo.



**El texto *Intoxicados de información* fue tomado de:**

<http://blogs.periodistadigital.com/unminutoparaelencuentro.php/2011/04/27/p294187>.

## Intoxicados de Información

27.04.11 | 23:59. Archivado en [Iglesia](#)



Así es como vivimos hoy día, permanentemente inmersos en esta explosión digital y con un mínimo tiempo para asumir todo el proceso. Lo que hoy es novedad, pasado mañana ya está en "de-modé". Los medios informativos, redes sociales etc, avanzan demasiado deprisa produciéndonos una gran saturación a la vez que provocándonos una mayor infelicidad y confusión.

Descubrimos atónitos el manejo de nuestros pequeños, nacidos dentro ya de esta marabunta y cuyos principales juegos han dejado de producirse en la calle para dar paso al sillón frente a una maquina y cuya única y casi exclusiva relación se centra en eso.

Este "querer saber más" lo que hace es conducirnos a una ansiedad a veces patológica de una búsqueda constante, de creer que sabemos de todo y somos doctores en todo, cuando en el fondo, no sabemos de nada provocando una sensación de angustia y vacío. Y como el pez que se muerde la cola ¿cuál es el remedio? Llenarla con más información...

Así somos los humanos, tan inteligentes para algunas cosas y tan simples para otras...



1 comentario

**Figura 11:** Texto intoxicados de información

Fuente: <http://blogs.periodistadigital.com/unminutoparaelencuentro.php/2011/04/27/p294187>

**Cuestión 1** – ¿Cuáles son los términos presentes en el texto que podríamos identificar como siendo del área de la salud física o psicológica?



**Cuestión 2** - Considerando la oposición entre "tan inteligentes" y "tan simples", ¿a qué se referiría el autor del texto, cuando concluye afirmando "Así somos los humanos, tan inteligentes para algunas cosas y tan simples para otras..."?



**Cuestión 3** – Escribe una paráfrasis de las expresiones destacadas en el siguiente fragmento extraído del texto (puede ser en portugués). Toma cuidado para que no haya modificación del significado. El primero está hecho como ejemplo: “Descubrimos (1) atónitos (2) el manejo de nuestros niños, nacidos dentro ya de (3) esta marabunta y cuyos principales juegos (4) han dejado de producirse en la calle para (5) dar paso al sillón frente a una máquina y cuya única y casi exclusiva relación se centra en eso”.

(1) asombrados, pasmados, sorprendidos...

(2) .....

(3) .....

(4) .....

(5) .....



**Actividad: Lee el siguiente texto y luego responde.**

### La mala ortografía puede afectar las ventas por Internet

*Es la conclusión de un análisis que asegura que los errores ortográficos despiertan dudas sobre la credibilidad y confianza de una página. Esto puede disminuir las ventas en línea hasta un 50%.*



**Figura 12:** Jóvenes navegan por Internet

**Fuente:** [http://www.ieco.clarin.com/economia/CONECTADOS-CIBERCAFE-PODEMOS-INTERNET-LIDERES\\_CLAI-MA20101024\\_0033\\_23.jpg](http://www.ieco.clarin.com/economia/CONECTADOS-CIBERCAFE-PODEMOS-INTERNET-LIDERES_CLAI-MA20101024_0033_23.jpg)

*Conectados. En un cibercafé de Beijing: “no podemos vivir sin internet”, dicen los líderes de la red en China.*

La mala ortografía les puede costar millones de libras en el Reino Unido a quienes venden a través de Internet.

Así lo revela un análisis de Charles Duncombe, que revela que las ventas en línea se pueden reducir hasta en 50% debido a los errores de ortografía. Él dice haberse sorprendido «por la mala calidad de su inglés escrito».

Duncombe, quien dirige sitios de Internet de viajes, teléfonos móviles y ropa, cree que el gran problema para las empresas en línea no es la tecnología, sino la búsqueda de personal que sepa escribir correctamente.

Esta preocupación también salió a la luz en la Confederación de Industrias Británicas, que advirtió que muchos empleadores tenían que invertir en cursos de ortografía para su personal.

“Cuando se vende o se comunica en Internet, el 99% del tiempo se lleva a cabo por medio de la palabra escrita», destaca Duncombe.

“La ortografía es importante para la credibilidad de un sitio web”, dice y asegura: «Tienes unos seis segundos para captar la atención en un sitio web».

Durante el proceso de contratación, Duncombe encuentra demasiadas aplicaciones con errores de ortografía o errores gramaticales.

Para William Dutton, director del Oxford Internet Institute en la Universidad de Oxford, en algunas partes no estructuradas de Internet, como Facebook, hay una mayor tolerancia hacia la ortografía y la gramática.

Pero «hay otros aspectos, como por ejemplo una página de inicio o de una oferta comercial que no es entre amigos, que despierta dudas acerca de la confianza y la credibilidad», dice el profesor Dutton.

«En estos casos, cuando un consumidor podría estar preocupado por el spam o el phishing, una palabra mal escrita podría ser un problema mortal», asegura.

Clarín, Buenos Aires, Argentina, 14/07/11. Texto disponible en:

[http://www.clarin.com/internet/ortografia-puede-afectar-ventas-Internet\\_0\\_517148581.html](http://www.clarin.com/internet/ortografia-puede-afectar-ventas-Internet_0_517148581.html)

Cuestión 1: ¿Cuál es el asunto en el texto?



Cuestión 2: Piensa un título diferente para el texto y transcríbelo aquí.



Cuestión 3: ¿Por qué se afirma en el texto que “La ortografía es importante para la credibilidad de un sitio web”?



Cuestión 4: ¿Cuál es la función que cumple el texto leído?





En este módulo, habrás notado y aún verás en los siguientes textos, que la temática está girando alrededor del bombardeo de información al que estamos sometidos en Internet y a algunas de sus consecuencias, entre otros. El acceso a las informaciones que nos llegan a todo momento o a las que nos adherimos fácilmente ocurre por medio de la lectura, de una lectura cada vez más hipertextual. Sugiero la siguiente lectura complementaria: *Literatura hipertextual*, de María Lorena Suárez. Encontrarás el texto en el AVA. También está disponible en:

[http://competenciastic.educ.ar/pdf/literatura\\_hipertextual\\_1.pdf](http://competenciastic.educ.ar/pdf/literatura_hipertextual_1.pdf). En el texto se discuten las nuevas modalidades de lectura surgidas con el advenimiento de la Internet.



Para complementar las informaciones y conocimientos suscitados con toda esta temática de la lectura en la red, les sugiero que vean el video *Nuevos modos de lectura y escritura: del texto al hipertexto*, disponible en: <http://www.youtube.com/watch?v=vWn901xEo1o>.



## IV - Actividad 15

Con base en la lectura de la Guía Impresa, en las actividades desarrolladas y en la Videoclase del Módulo 3, participa del Foro de Discusión, presentando ideas y comentarios.



## V - Actividad 16 (1)

A seguir, encontrarás dos textos con algunas cuestiones que deberás responder. Al concluir, le enviarás las respuestas de cada uno a tu tutor. Recuerda que estas dos actividades son evaluativas. ¡Buena lectura!

### CUESTIÓN 1

Realiza primero una *lectura extensiva o global* del texto. Identifica y transcribe abajo la idea general.



## CUESTIÓN 2

Realiza ahora una *lectura selectiva o exploratoria* del texto, destacando todos los términos presentes que estén vinculados al área de la tecnología. Transcribe las palabras en el siguiente espacio.

### **Avanza una nueva enfermedad: la intoxicación tecnológica**

Por DIEGO GEDDES

Hiperconectividad: se produce por el exceso en el uso de objetos electrónicos y consumo de Internet.

Sucede en la redacción. Se cae Internet y es como si se hubiera acabado el mundo. Nuestra vida está cada día más relacionada con los dispositivos electrónicos y las redes sociales, y de acuerdo a las estimaciones, ese vínculo parece no tener vuelta atrás. En 2015, serán 15 mil millones los dispositivos (entre computadoras, teléfonos celulares, tabletas y electrodomésticos) que estarán conectados a la web. Y esa obsesión por estar todo el tiempo online se puede volver una trampa. En algunos casos, los especialistas ya empiezan a hablar de una nueva enfermedad de estos tiempos y por eso surgen los cultores de la “dieta digital” una receta para lograr desintoxicarse de la tecnología.

Expertos de la consultora internacional JWT Intelligence acaban de publicar un estudio global en donde alertan por la “obesidad digital”.

**No es una obesidad literal**, que se produce por el sedentarismo que genera estar muchas horas frente a la computadora, sino que **es la obesidad nacida de consumir de más todo aquello que tenga que ver con la tecnología.**

Entre las conclusiones del estudio aparece la necesidad de empezar con el “de-teching”, un neologismo que representa la idea de deshacerse de la tecnología. Como primer paso, proponen que sea este 2011 el año en que comience el desarme: “Preparar la mente para un comienzo más racional y saludable”.

**La relación con la tecnología puede derivar en un simple hartazgo o también convertirse en una obsesión**

## peligrosa.

Chequear minuto a minuto los correos electrónicos, ver nuestro perfil en las redes sociales o si tenemos respuestas en Twitter puede transformarse en algo incontrolable.

“Hay consultas de madres que ven a su hijo encerrado varias horas, incluso robándole descanso a la noche y pegados al monitor. Se angustian y piden una solución para este problema moderno”, reconoce el psiquiatra Hugo Marietan. “Es una puja entre el mundo virtual y el real. La máquina hace de refugio de las contrariedades de la vida cotidiana”, amplía.

El concepto de Dieta Digital no fue creado por un gurú de la meditación, sino todo lo contrario. Es un libro que escribió el periodista especializado en tecnología Daniel Sieberg y que tiene en la mira a los que tienen esa especie de compulsión por chequear y consultar todo en la web (ver aparte).

Según el Interactive Advertising Bureau de Argentina (IAB), entidad que agrupa a las principales empresas de Internet y de publicidad interactiva, los argentinos pasamos 27,4 horas mensuales conectados a Internet. El promedio de uso de Internet en nuestro país supera en 4 horas el promedio mundial (23,1) y es el más alto de la región, por sobre las 25,4 horas que pasan los brasileros y las 25,1 horas mensuales de los mexicanos.

El 30% del tiempo se consume en las redes sociales, mientras que un 18% corresponde a la mensajería instantánea y un 7% para chequear el correo electrónico. En Argentina hay además 13 millones de usuarios en Facebook y los twittersos crecen a ritmo intenso, ya por encima de los 600 mil.

El libro “Superficiales. ¿Qué está haciendo Internet con nuestras mentes?”, de Nicholas Carr, intenta dar una respuesta científica al cambio de nuestras conductas. “Nuestro cerebro, como demuestran las evidencias científicas e históricas—explica—, cambia en respuesta a nuestras experiencias, y la tecnología que usamos para encontrar, almacenar y compartir información puede, literalmente, alterar nuestros procesos neuronales. Además, cada tecnología de la información conlleva una ética intelectual. Así como el libro impreso servía para centrar nuestra atención, fomentando el pensamiento profundo y creativo, Internet fomenta el picoteo rápido y distraído de pequeños fragmentos de información de muchas fuentes. Su ética es una ética industrial, de la velocidad y la eficiencia”.

No hay una postura definida para tratar esta nueva “enfermedad”, sino que comienza a reunirse el consenso para considerarla como tal. “Si pensamos que hay algo que es lo bueno y algo que es lo malo, perdemos perspectiva. Puede ser que se dé un exceso en algunos usos puntuales, pero hay que tener cuidado si lo ponemos en términos de sanciones y prohibiciones. Para los nativos digitales, todo esto que pasa es el punto de partida”, apunta el psicoanalista Julio Moreno. Pero en países como Estados Unidos, China y Corea del Sur, ya hay clínicas en donde se atienden a pacientes con las mismas técnicas que se usan en los tratamientos contra las adicciones.

El centro de rehabilitación de Heavensfield, en EE. UU., tiene un tratamiento específico para la adicción a Internet, los videojuegos y los mensajes de texto. Los pacientes reciben un tratamiento en base a meditación, yoga y masajes, para recuperar la salud mental. En China se calcula que hay unos 4 millones de adictos a Internet y uno de los centros de rehabilitación más conocidos es el comandado por Teo Ran, un científico militar que se especializó hace años en la desintoxicación de drogadependientes. En Corea del Sur, el centro de atención apunta a captar a los chicos que empiezan a mostrar síntomas de dependencia. La terapia es tan simple como volver a usar los juegos de mesa o al aire libre.

## A qué llaman “de-teching”

Palabra de origen anglosajón, pero sobre todo un híbrido surgido como tantos otros de las redes sociales, el concepto de-teching no tiene vocación fundamentalista ni pretende demonizar a Internet, sino todo lo contrario: proponen desconectarse de los dispositivos tecnológicos para retornar tiempo después, pero haciendo un uso más racional de los elementos. Es, además, una tendencia que comienza a verse reflejada en la aparición de hoteles a los que no se permite entrar con gadgets digitales.

Clarín, Argentina. 05 de agosto de 2011. Disponible en:

[http://www.clarin.com/sociedad/salud/Avanza-nueva-enfermedad-intoxicacion-tecnologica\\_0\\_530347043.html](http://www.clarin.com/sociedad/salud/Avanza-nueva-enfermedad-intoxicacion-tecnologica_0_530347043.html)

### CUESTIÓN 3

Lee el siguiente fragmento extraído del texto *Avanza una nueva enfermedad: la intoxicación tecnológica* y responde.

“Como primer paso, proponen que sea este 2011 el año en que comience el desarme”.

¿Cómo se entiende, en el ámbito del texto leído, la expresión destacada?



### CUESTIÓN 4

¿De qué otro ámbito o dominio del conocimiento el autor podría haber tomado prestada la expresión “desarme”, es decir, en qué otros contextos encontramos naturalmente ese término? Utiliza tu conocimiento de mundo para responder.



### CUESTIÓN 5

¿Cómo interpretarías, en una lectura más crítica, la intención del autor, por el hecho de emplear el término “desarme” en el presente texto?



## VI - Actividad 16 (2)

La lectura del próximo texto y resolución de cuestiones también forma parte de la actividad evaluativa de este tercer módulo. Envíale las respuestas al tutor.

### CUESTIÓN 1

En el texto anterior aparecen expresiones como “obesidad digital”. ¿Qué expectativas produce la lectura del título del siguiente texto? Responde antes de leer todo el texto.



### CUESTIÓN 2

Realiza una lectura exploratoria del texto y retira las expresiones que también estarían presentes en la temática de la drogadicción.



### Los cuatro pasos de una dieta contra la fatiga digital

Como cualquier otro menú para adelgazar, la dieta digital tiene cuatro pasos, pero en lugar de los clásicos desayuno-almuerzo-merienda-cena aparecen repensar-reiniciar-reconectar-reactivar. El concepto aparece en el libro “La Dieta Digital”, que escribió el periodista estadounidense Daniel Sieberg, especializado en tecnología y que se tomó un año sabático para cambiar su modo de vida.

Antes de empezar, hay que calcular el grado de dependencia, en base a los diferentes dispositivos que el “adicto” tenga. Por ejemplo, por cada teléfono celular se suman tres puntos, por cada tableta dos puntos y por cada cuenta de correo electrónico otros dos puntos. Con menos de 24 puntos el usuario tiene una dieta equilibrada. Entre 25 y 35 ya empieza a sentir los efectos de una vida que tiene cierta dependencia de la tecnología. Si la suma supera los 36 puntos se puede hablar de un obeso digital.

La dieta empieza por “Repensar” el tiempo diario que se le dedica a navegar en Internet por cuestiones no laborales. Y una vez que se tiene noción de ese tiempo perdido, pensar en el tiempo que se ha perdido para pasar con su grupo de amigos, horas de sueño y de actividad física.

La segunda parte consiste en “Reiniciar”. Es la fase de “desintoxicación” y se trata de alejarse de la tecnología. Sieberg propone empezar por algún día del fin de semana, después el fin de semana completo y retomar tareas de la “era anterior”, como la lectura, el deporte o simplemente, las conversaciones con amigos.

El tercer paso es “Reconectar”. Sieberg enfatiza que no es una persona “anti tecnología”, sino que su objetivo es reasignar prioridades para poner a la tecnología un par de escalones más abajo. El tiempo razonable que se le debe dedicar a la computadora debe estar entre los 90 minutos y las tres horas.

El último capítulo de la “dieta digital” es “Reactivar” y está relacionado con la idea de que no podemos estar completamente aislados a nivel tecnológico. Es afianzar los tres pasos anteriores y lograr la vuelta a la vida digital. Según el autor, el objetivo estará cumplido cuando el equilibrio entre la relación con la tecnología y la relación con las personas fluya de manera natural. “No tendré miedo a estar desconectado”, es una de las frases que el adicto deberá poder superar.

Clarín, Argentina. 05 de agosto de 2011. Disponible en:  
[http://www.clarin.com/sociedad/pasos-dieta-fatiga-digital\\_0\\_530347045.html](http://www.clarin.com/sociedad/pasos-dieta-fatiga-digital_0_530347045.html)

### CUESTIÓN 3

¿Cuáles son las ideas principales del texto? ¿Y las secundarias?



### CUESTIÓN 4

¿Qué función cumple el texto con relación al lector?

- Alerta sobre la necesidad de una “dieta digital”.
- Informa sobre el libro del periodista estadounidense Sieberg.
- Enseña procedimientos para encontrar un equilibrio entre tecnología y vida social.
- Otra. ¿Cuál?.....

Justifica tu(s) respuesta(s).

.....  
.....  
.....



**Actividad complementaria** - Leé (vos) el siguiente fragmento de un texto publicado en el diario *La Nación* y observá qué puntos tiene en común con las lecturas anteriores.

Domingo 01 de agosto de 2010 | Publicado en edición impresa

## Infoxicación

Vivimos permanentemente conectados, inmersos en un mar de datos y con poco tiempo para procesarlos. Los especialistas ya hacen su diagnóstico: intoxicación de información, el gran síntoma de estos tiempos

Tweet Me gusta 92 Enviar +1 0

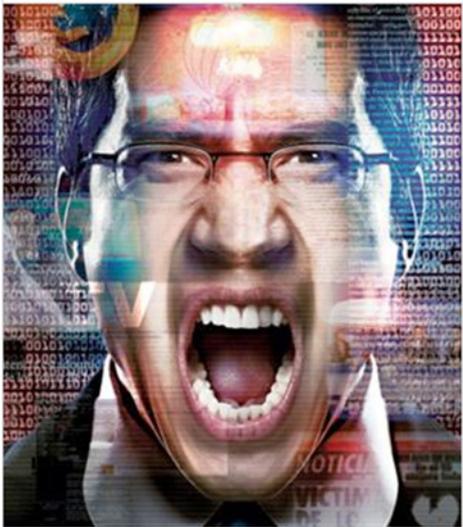


Foto: Tim Tadder/Corbis

**Más notas para entender este tema**

- ¿Cómo utilizás la información disponible en la web?

**A**ntes de Internet, Jorge Luis Borges imaginó la Biblioteca de Babel, donde se almacenaban todos los libros existentes en un laberinto interminable de galerías hexagonales. Hoy, en la era digital, cada año se genera más información que la existente desde que comenzó a escribirse la historia de la humanidad.

La explosión de las redes sociales, la fotografía y el video digital, el auge de la telefonía móvil, el e-mail y la navegación web han expandido la información digital hasta límites insospechados.

Sin embargo, más información sólo provoca mayor confusión, puesto que bloquea la capacidad de análisis y procesamiento. Y la intoxicación informativa está ligada a otra patología asociada: la ansiedad por informarse, o infomanía, que se caracteriza por la búsqueda constante de estímulos informativos, y una agobiante sensación de angustia y vacío que es necesario llenar con... más información.

**Figura 13:** Texto infoxicación  
Fuente: <http://www.lanacion.com.ar/1290099-infoxicacion>



Si (a vos) te interesó este asunto de la “intoxicación de información” y querés saber un poco más, podés entrar en la siguiente página, el texto completo está disponible. ¡Buena lectura!

<http://www.lanacion.com.ar/1290099-infoxicacion>.

### RESUMEN del Módulo 3

Este tercer módulo proporcionó un acercamiento a las diferentes técnicas de lectura, vinculadas al ámbito del aprendizaje y enseñanza de lenguas extranjeras, y considerando un mejor desarrollo de la destreza lectora. Se propició una reflexión al respecto de los diferentes modos o tipos de lectura y diferentes niveles de comprensión que definen la destreza lectora. Analizamos determinados aspectos que favorecen la comprensión de un texto escrito por medio de la lectura. Para cumplir nuestros objetivos, hemos estudiado diversos enfoques teóricos, hemos tratado de entender de qué manera se da la relación entre texto y lector, y vimos también la importancia del contexto, de los conocimientos previos en términos histórico-socio-culturales. Todo eso estuvo y estará siempre vinculado a la noción esencial de lectura como acto comunicativo. También realizamos diversas actividades que privilegian la habilidad de leer, buscando aplicar las nociones trabajadas en los apartados teóricos y conduciendo a la reflexión sobre las estrategias implicadas durante las lecturas. En este módulo, también introdujimos la idea de trabajar un tipo de lectura crítica, analítica de las intenciones, valoraciones y actitudes de quien escribe un texto. Esa perspectiva será desarrollada en el próximo y último módulo de nuestro curso de lectura.

